



## ST. ADALBERT PARISH

52-29 83 STREET, ELMHURST, NY 11373 | 718-639-0212 | ADALBERT997@AOL.COM

**SUNDAY, AUGUST 15, 2021**

## THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY



"From this day all generations will call me blessed: the Almighty has done great things for me and holy is his Name. He has cast down the mighty from their thrones, and has lifted up the lowly."

- Lk 1:48b-49, 52



# SAINT ADALBERT ROMAN CATHOLIC CHURCH

Conventual Franciscan Friars

52 – 29 83<sup>rd</sup> Street

Elmhurst, New York 11373-4798

Telephone: 718 - 639-0212 Fax: 718 - 651-1705

CHURCH E-MAIL: [adalbert997@aol.com](mailto:adalbert997@aol.com)

[www.facebook.com/adalbertny](http://www.facebook.com/adalbertny)

[www.facebook.com/wojciechny](http://www.facebook.com/wojciechny)

Web Site: [www.adalbertchurch.org](http://www.adalbertchurch.org)

**The Assumption of the  
Blessed Virgin Mary  
August 15, 2021**

**Ministering to our community for over 125 years**

## CONVENTUAL FRANCISCAN FRIARS

Fr. Mirek Podymniak, Pastor  
Fr. Eric de la Pena, Parochial Vicar  
Fr. Lucjan Szymanski, Parochial Vicar  
Deacon Thomas J. Page

In Residence:  
Fr. Herman Czaster

## PARISH MINISTRIES

Academy Principal	Thomas Morris
Parish Secretary	Linda Gatti
Religious Education	Mary Anne Page
Music Ministry	Ruslana Petryazhna
Youth Ministry	MaryAnne Page
R.C.I.A	Deacon Tom Page
Baptismal Prep.	Marie Casaspro
Eucharistic Ministers	Deacon Tom Page
Lectors	Katherine Walsh
Altar Servers	Fr. Mirek Podymniak
Ushers	

## ADDRESSES & TELEPHONE NUMBERS

Friary:	52-29 83rd St.	718 - 639-0212
Convent:	52-20 84th St.	718 - 424-2376
School:	52-17 83rd St.	718 - 424-2376
Religious Education		718 - 565-8227

## LITURGICAL CELEBRATION

### MASS SCHEDULE:

Weekday: (Monday– Friday) 6:45am, 9:00am  
Wednesday : 7:00pm Polish, 1st Friday 7:00pm Polish  
Saturday: 9:00am, 5:00pm (vigil)  
Sunday: 8:30am, 10am (Pol), 11:30am  
Last Sunday of the month at 2:00 PM Filipino Mass  
Holydays: Please see the announcement in the bulletin  
for the individual Holyday itself.

## RECONCILIATION

Saturday: 4:00pm - 5:00pm  
Feel free to come to the Friary anytime to request the  
sacrament of reconciliation.

## BAPTISM

Parents are asked to visit the Friary prior to the birth  
of their child to make specific arrangement.

## MATRIMONY

Engaged couples planning to marry at St. Adalbert's  
should visit the Friary at least six months prior to their  
wedding date.

## PARISH MEMBERSHIP

In order to receive the sacraments of Baptism, Confir-  
mation and Matrimony, it is necessary to "belong" to a  
particular parish. To become a member of our parish,  
please stop in the Friary office.

## *THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY, AUGUST 15, 2021*

Dear Parishioners,

August is a special month in the liturgy of the church. We are blessed to celebrate two major feasts! On Saturday, August 14th we celebrate the Feast Day of St. Maximilian Kolbe. On Sunday, August 15th the Church observes the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary into Heaven.

St. Maximilian Kolbe was a Franciscan Friar Conventual who volunteered to die in place of a stranger while imprisoned at the German Concentration Camp of Auschwitz in Poland during World War II. His faith in Jesus was on center stage for all in the concentration camp to see. He would lead his fellow prisoners in songs of praise God in terrible camp conditions. Eventually, he was killed by lethal injection.

St. Maximilian Kolbe had a deep devotion to Mary Immaculate. He tells us that Mary is our model of holiness. St. Maximilian writes: "Yes, it is true, the Immaculata is only a work of God's, and like every work, incomparably inferior to her Creator and she depends on Him in all. At the same time, though, she is the most perfect and holiest work of God - as St. Bonaventure says - can create a greater and more perfect world but cannot elevate any other creature to a dignity higher than the one to which He elevated Mary. The Immaculata is the ultimate limit between God and creation. She is the most faithful image of God's perfection, of His sanctity."

Kolbe was canonized on October 10th, 1982, by Pope John Paul II. Fittingly, the Kolbe's Feast Day coincides with the Solemnity of the Assumption, when we honor the miraculous event when the Virgin Mary, having completed her earthly life, was assumed body and soul into heavenly glory.

Although the Church has not defined whether Mary endured a physical death, Pope Pius XII declared her victory over sin and death as a dogma in 1950. Our Lady of the Assumption, pray for us! St. Maximilian Kolbe pray for us!

Fr. Mirek

Drodzy Parafianie,

Sierpień jest szczególnym miesiącem w liturgii kościoła. We sobotę 14 sierpnia obchodzimy Święto św. Maksymiliana Kolbe, a w niedzielę, 15 sierpnia, obchodzimy Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny.

Święty Maksymilian Kolbe miał głębokie nabożeństwo do Maryi Niepokalanej. Mówił nam, że Maryja jest naszym wzorem świętości. Istniejąca już w I wieku chrześcijaństwa tradycja mówi, że Maryja została wzięta do nieba z duszą i ciałem. W Kościele wschodnim to święto jest obchodzone od Soboru Efezkiego w roku 431, w Kościele zachodnim od VII wieku. Papież Pius XII podniósł przekonanie o wniebowzięciu Maryi do rangi dogmatu. Wyraził go następująco: "Ogłaszamy, wyjaśniamy i określamy jako dogmat przez Boga objawiony, że Niepokalana Bogarodzica zawsze Dziewica Maryja po zakończeniu biegu ziemskiego życia została z ciałem i duszą wzięta do niebieskiej chwały".

W niektórych rejonach w pobożności ludowej przyjęło się nazywanie Wniebowzięcia Maryi „wielkim dniem kobiet”. To pokazuje, że dowartościowanie ciała nie jest możliwe bez dowartościowania kobiety – tej, która wydaje na świat ludzkie ciało i później troszczy się o zaspokajanie jego potrzeb, zarazem kształtując ducha dziecka. Znany jest także zwyczaj błogosławienia ziół i kwiatów; jest to pokłon przed tym wszystkim, co matka ziemia daje nam dla zdrowia ciała, a pośrednio dla pomysłowości ducha. Dziś może świadomość tego już zanika, ale w chrześcijańskiej tradycji przeżywano te dni jako dziękczynienie Stwórcy, który w darze życia związał ze sobą tak wspaniałe ciało i duszę.

Jeśli udaje nam się przeżywać godność naszego ciała i jego jedność z duszą, to nie sądźmy, że to tylko przypadek – nie, to odzwierciedlenie tego, co Pan Bóg zamierzył od początku, stwarzając człowieka oraz tego, o czym mówi tak mocno święto Wniebowzięcia Maryi, a mianowicie, że będziemy zbawieni z ciałem i duszą.

Matko Boża Wniebowzięta, módl się za nami! Święty Maksymilianie Kolbe, módl się za nami!

**Religious Education News**

The greatest gift you can give your child is the gift of Faith. St Adalbert Religious Education is accepting registrations for the 2021-22 academic year. Religious education classes begin on Sunday, September 12th at 9:45am. Please submit the registration form in advance of the first day to ensure the class materials are ready for your child. All children in public school grades 1 through 8 are required to attend religious education.

If you are an adult who for some reason were never baptized, received First Communion or Confirmation please know you are not alone. We invite you to join a program that was prepared with adults like you in mind. It is run by catechists with years of experience and knowledge bearing Christian witness in their lives. Please contact Mary Anne Page, who would be more than happy to meet with you and arrange for you to take instructions.

Applications can be found on our parish website [www.adalbertchurch.org](http://www.adalbertchurch.org) use the tab Religious education to locate the link or you may contact Mary Anne Page at 718-565-8227 or email [stadalbert.religioused@gmail.com](mailto:stadalbert.religioused@gmail.com).



**The Filipino-American Community of Saint Adalbert Parish invites you to their 5<sup>th</sup> Annual Caracol Festival, August 29, 2021 at 2:00pm**

**Program:** Eucharist, Caracol Processional Dance with music on streets around the block, Presentations by various groups, Bingo/Raffle Games, Dance Party.

**Caracol Festival:** Philippines Festival which is more commonly known as “fiesta” is part bundle of Filipino culture. Each city or small community has at least one local festival of its own, usually on the feast day of its patron saint. In these festivals, the participants dress up in colorful costumes promoting awareness about the importance of protecting Mother Nature. Just like the snail had protected the snails and enabled them to withstand the toughest whip of nature, thus, the Caracol Festival signifies the resilience and love for neighbors during hard times. As Filipino would always say, through good and bad time, the fiesta must go on!

All Parishioners and Guests are invited the 1st Annual Caracol Festival! After 2pm Mass a dancing procession will march from the church to the gym (streets will be closed).

Let us celebrate the Caracol Festival and glorify our Creator the beauty of the Mother Earth

**Thank you for your cooperation. See you there!!!**

**9-11 Vigil**

As a community, we have gathered in Juniper Valley Park each year to remember the loss we suffered on 9-11 as a Nation, as a City and as a Community. We do so also in support of the brave men and women of our Armed Forces who face mortal danger each and every day so that we can live in freedom. Please join together with our community to this year's Vigil which is scheduled for September 11 at 7:00 PM under the flagpole in Juniper Valley Park

**ST ADALBERT PARISH, ELMHURST, NEW YORK**

**MASS INTENTIONS FOR THIS WEEK**

**Sunday, August 15 - The Assumption of the Blessed Virgin Mary**

5:00 PM - + Ronnie Pendola, req. Page Family  
+ Mary & + Joseph Alfano, req. Eleanor Ingram  
8:30 AM - + Ernesto Guadalupe, req. Guadalupe Family  
+ Rosa Battista, req. Roseann Caraccio  
OLPH Society  
10:00 AM - + Helena i + Stanislaw Lapinski,  
req. K.Lapinska  
+ Helena Olchawa, req. Elibieta z Rodzina  
Za zmarłych Józefa i Halinę Laskowskich,  
req. Irena Maksim  
+ Jan Budel, req. Adam Maksim  
11:30 AM - + Richard Walsh,  
req. Susan Bellas-Behette  
+ Jose Chupo Lim, req. Carlita Lim  
+ Gordon Elliott Downer (2nd Ann), req. Family

**Monday, August 16 - St. Stephen of Hungary**

6:45 AM - + Paula Impe, req. Family  
9:00 AM - + Lucita Marasigan Bervas, req. Family

**Tuesday, August 17 - Weekday**

6:45 AM - Living Mem. & Ben. Of the Serafic Order  
9:00 AM - + Avelino Agulto Sr., req. Julito Santiago  
+ Alfredo Agulto, req. Julito Santiago

**Wednesday - August 18 - Blesseds Louis Armand & Nicholas Savouret**

6:45 AM - + Fran Maciewski, req. Eileen Maciewski  
9:00 AM - + Victor Aguirre, req. Family  
+ Clara Sanders, req. Galvin & Fruner Families  
7:00 PM Pol. - + Janusz Bielawski,  
req. Tadeusz Cibrowski

**Thursday, August 19 - St. Louis, Bishop, I Order**

6:45 AM - + Alfredo Agulto, req. Agulto Family  
9:00 AM - +Aguino Marasigan Makayan, req. Family

**Friday, August 20 - St. Bernard, Abbot, Doctor of the Church**

6:45 AM - +Dec'd Mem. & Ben. Of the Serafic Order  
9:00 AM - + Kathy de Phillips,  
req. Helen Lesnik-Mistak

**Saturday, August 21 - St. Pius X, Pope**

9:00 AM - + Antonino Leonardi,  
req. Wife, Gloria Leonardi  
5:00 PM - + Edward Zagajeski, req. Ortiz Family

**Sunday, August 22 - Twenty-First Sunday in Ordinary Time**

8:30 AM - + Veronica McIntyre, req. Family  
10:00 AM - + Anna & +Antoni & +Jozef Zebrowski,  
req. Kazimierz & Marianna Wojciechowski  
+Marianna, Konstany i Zenon Maksim,  
req. Irena Maksim  
+ Romuald Lebski, req. Tadeusz Lebski  
11:30 AM - + Barry Sitt, req. Family  
+ Alex Beduya, req. Family

**Bread and Wine & Alta Flowers**

For the week of  
August 13, 2021 - August 19, 2021  
was donated in the memory of  
+ Mary & + Joseph Alfano  
req. Eleanor Ingram

**St Adalbert Parish Statistics**

**EVERYONE OVER THE AGE OF 21 SHOULD  
HAVE THEIR OWN CENSUS REGISTRATION FOR  
YOUR CONVENIENCE REGISTRATIONS MAY BE  
DONE OVER THE PHONE BY CALLING LINDA AT  
THE FRIARY OFFICE**

**Please note Friary Office Hours**

**Monday – Friday - 9:00 am – 4:30 pm**

**Saturdays – Office Closed**

**Sundays – Office Closed**

**Registered Families - 683**

**Registered Members - 1963**

**Stats for August 8, 2021**

Tithing Collection - \$ 4113.00

Capital Improvement - \$ 1820.00

**PLEASE REMEMBER THAT OUR LOWER CHURCH IS  
OPEN DAILY FROM 6:00 AM—4:30 PM PLEASE COME  
BY FREQUENTLY TO PRAY!**

**If you need to stop by the Friary office week nights after**

**4:30 PM please call the Friary first before 4:30 PM**

**@ 718-639-0212 For emergency only call 718-639-1959**

***Please pray for our brothers & sisters who need our prayers...***

Doug Monahan, Jackie Cavalla, George Hugo, Armando Agulto,  
Joanie Cacace

**Prayers for our Parishioners**

If you know of anyone who is sick, hospitalized, going for surgery, or needs our prayers please call the Friary at 639-0212 and ask for them to be placed on our list. Their names will remain on our list for a period of one month, unless we hear from a member of the family requesting to have them stay longer. Those members of our parish family who are homebound, hospitalized or sick and would like a visit from the Friars or a Eucharistic Minister, please contact the Friary at 639-0212.



**ARTIS PHARMACY  
& SURGICAL SUPPLY CO.**

80 - 02 Eliot Avenue.  
Middle Village, NY 11379  
Phone: (718) 429-6611



**Animal Empire  
Veterinary Clinic**  
718-899-9200  
71-08 GRAND AVENUE  
MASPETH  
[www.animalempireclinic.com](http://www.animalempireclinic.com)

# Papavero Funeral Home

72-27 Grand Avenue

Maspeth, NY 11378

(718)651-3535

[www.papaverofuneralhome.com](http://www.papaverofuneralhome.com)

*Family Owned & Operated  
for 5 Generations*

**Licensed Funeral Directors**

**Joseph B. Papavero  
Kevin M. Papavero  
Bart Papavero  
Joseph A. Papavero**



- Newly Renovated Handicap Accessible Facilities with Ample Parking
- Cremation & Direct Burial Services
- Pre-Planned Funeral Arrangements
- 24hr Personal Service
- In-Chapel DVD Video Tributes with Plasma Displays
- Grief Resource Center
- International Burial Services to all foreign countries

**Maurice  
Supplies**

Sand • Bricks • Pavers • Stone  
Cement • Drywall • Roofing Products  
Lumber • Blocks • Tools  
60-44 Maurice Avenue, Maspeth, NY  
T: 718.478.2700 • F: 718.478.9566

**Frank's Deli and Catering**  
Call us today at 718.639.5068



53-18 72nd Place, Maspeth

**SHAMROCK CONCRETE  
& MASONRY LLC**

**General Contractor**  
Commercial & Residential  
(718) 424-4175 • FULLY INSURED  
48-08 70th St. • Woodside, NY 11377  
shamrock1977@verizon.net • Kieran

(718) 335-4980

Lawrence B. Kessman, D.M.D.  
David Chong, D.D.S.

[www.kessmandental.com](http://www.kessmandental.com)  
86-04 Grand Avenue • Elmhurst, NY 11373  
*Serving the local community for more than 50 years!*

[www.simplexmv.com](http://www.simplexmv.com)

## SIMPLEX

H.I.C. Lic. No. 2009673

75-10 Metropolitan Avenue, Middle Village, New York 11379  
**WINDOWS • DOORS • AWNINGS • SIDING • BLINDS • SHADES  
RADIATOR ENCLOSURES • TABLE PADS**  
Free Estimates • 718-894-9480 • Over 85 Years in Business

**KOST & KOST ROOFING LLC**

SIDING, GUTTERS, LEADERS  
ALL TYPES OF ALTERATIONS  
WHITE MINERAL RUBBER ROOFING  
898-2422 446-7278  
68-21 53rd Ave., Maspeth  
**24 HOUR SERVICE • [www.kostnkost.com](http://www.kostnkost.com)**  
Lic. No. 1139504 • JOHN & CHARLES

**AVAILABLE FOR  
A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Al Wickenheiser**  
to place an ad today!  
[awickenheiser@4LPi.com](mailto:awickenheiser@4LPi.com)  
or (800) 477-4574 x6409



*Italian Charities of America*

A non-profit organization in your community offering programs and events.  
Join us for our Italian, Sicilian, Neapolitan and Latin Language Courses.  
*Contact us for information on programs, events, annual scholarships & membership.*

83-20 Queens Blvd., Elmhurst • 718-478-3100 • [italiancharities.org](http://italiancharities.org)

**COLDWELL BANKER  
PHILLIPS**

Associate Real Estate Broker/ Sales Manager  
*Lou is the #1 Realtor in the Area for Over 38 Years*

**Thinking of Buying or Selling Real Estate?**  
**CALL THE PASTORINI TEAM ! Lou • Dave • Louis • Olivia**  
Call Louis for a FREE Market Analysis of your home's value.  
[www.ThePastoriniTeam.com](http://www.ThePastoriniTeam.com) • 718-757-5877 • [louis.pastorini@coldwellbanker.com](mailto:louis.pastorini@coldwellbanker.com)

If you care for someone with Alzheimer's disease or dementia, *you need support.*

Our CARE NYC program provides support, in-home assistance, & more, free of charge.

877-577-9337  
[carenyc@scsny.org](mailto:carenyc@scsny.org)

**SENATOR  
COMMITTEE  
SERVICES**

CARE NYC is supported in part by a grant from the New York State Department of Health.

**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE  
MEDICAL ALERT SYSTEM**

**\$29.95/MO** PLUS SPECIAL OFFER  
BILLED QUARTERLY

CALL NOW! 1.877.801.7772  
[WWW.24-7MEDALARM.COM](http://WWW.24-7MEDALARM.COM)

**NEVER MISS A BULLETIN !**

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)

**Leo F.  
Kearns, Inc.**

*Funeral Directors*

441-3300

61-40 Woodhaven Blvd.  
Rego Park

**WE'RE HIRING  
AD SALES EXECUTIVES**

**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.**

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)



**POLISH  
& SLAVIC**  
FEDERAL CREDIT UNION

Their savings federally insured to at least \$250,000 and backing by the full faith and credit of the United States Government

**NCUA**  
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

**EQUAL HOUSING  
LENDER**

PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

**UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!**

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com) lub odwiedź nasz oddział w Maspeth (66-14 Grand Avenue, Maspeth, NY 11378, tel. 718.478.7580). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

**1.855.PSFCU.4U | [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com)**

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**